

ВСТЪПИТЕЛНИ ДУМИ

Славянският свят е калейдоскопичен.

Той е многогласен, но и с хармонична структура и свързаност.

Той е многолик, но и притежава близостта и единството, присъщи на семейната общност.

Затова изследователят на славянския свят всеки път се впуска в пъстро приключение, в което багрите и оттенъците на всеки народ и на всеки език стават еднакво значими и интересни. За него това е едно обогатяващо преживяване, една филологическа игра, която носи едновременно наслада и очарование.

Нашият брой е опит да погледнем към славянския свят като през калейдоскоп, в който се открояват силуетите на различни национални култури. Отделните рубрики са свързани с идеята за граница не за да бъде преодоляна тя, а за да се превърне в контур, очертаващ фигурите на калейдоскопичното изследователско поле на слависта.

Подобно на посланието в поетическия ни пролог „Ако дойде...“ нашият брой не може да изкаже разнообразието от посоки, пред които стои славистът. Този брой е опит с недоизказаността на пълнотата; той недопосмява да довърши картината на славистиката такава, каквато тя присъства в настоящето. Финализиращият жест би бил недостоверен, тъй като е неактуален и идеологически некоректен. А и калейдоскопът, за разлика от телескопа, не е средство за наблюдение на света в конкретиката на неговата фактичност, а представя моментни фиксации на нашия поглед, граничещи с въображаемото.

Благодарим за авторитетното присъствие на доц. д-р Тетяна Рязанцева от Украйна, на д-р Павел Крейчи от Чехия, на доц. д-р Галина Петкова и на д-р Аглия Маврова, която е и част от нашия екип от самото му създаване. В броя участие взеха 38 млади изследователи с научна, преводаческа, редакторска, коректорска и техническа работа. Специално внимание бихме искали да обърнем на младите преводачи – Теодора Седефчева и Явор Василев, които се включиха в броя.

Научните публикации и в този брой са преминали през процедура на анонимно рецензиране, за което сме благодарни на всички колеги, които ни съдействаха.

Приятно четене!

Редакторите